

APRENDER A HABLAR: EL LENGUAJE COMO INSTRUMENTO Y COMO ACTIVIDAD

El estudio del lenguaje, desde cualquier punto de vista, no sería lo que es sin la aportación de Saussure.

SAUSSURE enseñaba en la universidad de Ginebra antes que Piaget. Explicaba cosas novedosas pero, no publicó nada. Tras su muerte, dos de sus alumnos publicaron sus apuntes: "Curso de Lingüística General", que son las enseñanzas recogidas durante un curso académico. Saussure dice que el lenguaje no es una realidad unitaria, al hablar del lenguaje hablamos de dos realidades: lengua y habla, las dos caras de una misma moneda; un instrumento cultural, un sistema de signos y la actividad individual de uso de esos signos.

Lo importante para la lingüística era centrarse en el sistema de signos, la lengua. La lengua es un sistema de signos y su desarrollo. Aunque los términos adquisición y desarrollo del lenguaje se utilizan como sinónimos, adquisición está más cerca de la idea de instrumento cultural. La lengua entendida como sistema de signos, es estudiada por la lingüística y; cuando se habla de lenguaje, es la lingüística siempre la que tiene prevalencia. Sin embargo, si nos fijamos en el habla, en el uso de los signos, entendido como la actividad individual, veremos que la psicología tiene mucho que decir sobre el lenguaje. Es el desarrollo como actividad individual.

Volviendo atrás, con Saussure se estudió la gramática, el sistema de signos y no el uso. Actualmente se mira más el uso y eso es lo que concierne a la psicología. Por ejemplo, el Giro Comunicativo es este cambio de enfoque: en los años sesenta predomina el enfoque lingüístico basado en Chomsky; en los setenta el enfoque basado en la funcionalidad basado en Bruner; un giro del interés por el instrumento al interés por el uso.

Partiendo de lo anterior, surgen varios temas de discusión:

#

El papel de la Interacción: la interacción es el nexo de lengua y habla. Sin lengua no hay habla y viceversa. Y sin ellos no hay lenguaje. La interacción mantiene vivo el lenguaje. Por ejemplo, no existe el lenguaje del latín porque no se habla. La interacción hace que el instrumento se utilice, es el puente entre la lengua y el habla, y la que los hace posibles.

#

¿Es el lenguaje heredado o aprendido?: en principio se aprende y se hereda. Es heredado en dos sentidos: es una herencia cultural; además, biológicamente, heredamos un cuerpo capaz de llevar a cabo esta herencia cultural, sobre todo, el cerebro. Por lo demás es aprendido, tenemos que hacer nuestro ese legado cultural, desarrollarlo, adquirirlo,...

#

¿Puede adquirir el lenguaje una máquina?: las máquinas no pueden hablar porque no forman una cultura ni desarrollan una actividad individual, no interaccionan.

EL ENFOQUE PRAGMÁTICO:

Morris publicó "Teoría de los signos", con teorías sobre la semiótica diciendo que tiene que haber una explicación de la relación de los signos entre sí (la sintaxis); además, debe de incluir el estudio de esto con sus referentes, la semántica; es decir, el objeto de estudio de la lingüística, las unidades y las reglas: las variables fonológicas, morfológicas, sintácticas y semánticas.

También debe incluir el estudio de la relación de los signos y los hablantes. Esto sí es novedoso, porque los signos sin el habla están muertos. Esta relación es la pragmática.

El estudio más amplio del lenguaje es la relación pragmática, el uso. "La pragmática estudia el uso, las condiciones bióticas de la semiosis". Estudia el aspecto vivo del acto de significar, algo abstracto que en un grupo de personas se hace vivo. Las condiciones de uso están poco estudiadas todavía y se pueden dividir en dos: variables cognitivas o internas, y variables sociales o externas. Las palabras dependen de los usuarios.

Variables pragmáticas:

#

Variables internas:

*

Estados de necesidades: lo que quiero decir, que quiero significar. Es lo mismo que es estado de motivaciones, lo que estoy motivado para comprender, es decir, lo que digo o comprendo está condicionado o depende de lo que yo quiero decir o entender.

*

Estados de posibilidades: lo que puedo decir, las posibilidades a la hora de hablar de un tema y de comprenderlo. Los conocimientos condicionan lo que puedo decir.

#

Variables externas:

*

Estados situacionales: lo que conviene decir, voy a decir lo que me convenga. La situación determina el lenguaje.

*

Estados referenciales: lo que tiene sentido decir; el entorno influye de modo que lo que se diga tenga sentido. Por ejemplo, no podemos decir que estuvimos en un prado rosa.

Aprender y desarrollar el lenguaje, aprender a hablar, no es aprender a pronunciar, discriminar y combinar palabras con significado, no sólo es la estructura gramatical, la lingüística evolutiva; sino, sobretodo, aprender a usarlas y entenderlas en un contexto, de acuerdo con las circunstancias, es sobretodo el uso comunicativo, la pragmática evolutiva.

Ochs y Schieffelin, "Developmental Pragmatics", iniciaron el estudio de la pragmática evolutiva. Ninio y Snow "Pragmatic Development", han hecho su actualización más reciente.

2. ENFOQUES CONDUCTISTAS, INNATISTAS, COGNITIVOS, SOCIOCULTURALES Y PRAGMÁTICOS

ENFOQUE CONDUCTISTA: SKINNER

3-Franja Morada Fonoaudiología

Skinner puso de moda este enfoque en los años 50. En "Conducta verbal" trata de explicar cómo funciona y se aprende el lenguaje.

Posición empirista: el desarrollo del lenguaje depende de los estímulos externos.

Condicionamiento operante: el niño aprende respuestas verbales e intraverbales (los estímulos internos que permitieron a Osgood desarrollar la Teoría Mediacional). Es decir, a todo estímulo corresponde una respuesta que se ve reforzada (E!R); por lo que el niño aprenderá respuestas verbales por condicionamiento operante.

Implicaciones: la controversia creó una tensión teórica que favoreció el estudio del lenguaje infantil, todo el mundo empezó a teorizar; se estudia además de la respuesta del niño el estímulo, es decir, el episodio verbal global. Se presta atención al contexto, al habla que se da a los niños (baby talk) y se desarrollan programas de intervención en alteraciones del lenguaje infantil en educación especial y logopedia, algunos de los cuales siguen vigentes hoy en día.

Críticas: no se da cuenta de la complejidad del lenguaje, tiene un escaso alcance, el lenguaje es muy complejo para hablar de respuestas a estímulos, es una concha para vaciar el mar. Identifica aprendizaje animal y humano, cuando hay un salto cualitativo del estímulo-respuesta animal al lenguaje humano. No permite establecer etapas y el lenguaje no es continuo, en el desarrollo hay estancamientos, no es un proceso lineal.

ENFOQUE INNATISTA: CHOMSKY

Gramática generativa y formal.

Chomsky era lingüista. La polémica no la provocó Skinner sino, Chomsky con su crítica: para Skinner la mente es una tabla rasa mientras que Chomsky afirma que el lenguaje ya está en la mente.

Posición mentalista: el lenguaje obedece a principios generativos y formales presentes en la mente humana de modo innato.

Establece dos principios básicos:

#

Principio de autonomía y especificidad del lenguaje: independencia de otros procesos del desarrollo. El lenguaje está separado de lo demás y además ya aparece en nosotros innatamente.

#

Principio de innatismo: el lenguaje es un conjunto de elementos y reglas formales (una gramática) que no puede aprenderse asociativamente (por asociación de estímulo- respuesta).

El innatismo responde al que Chomsky llama "Problema de Platón". ¿Cómo adquiere el niño el lenguaje con tanta rapidez y sencillez con unos datos (input) tan pobres?. La respuesta es que el niño nace con un LAD (Language Acquisition Device=Mecanismo para la Adquisición del Lenguaje): constructo interno o esquema innato específicamente humano y genéticamente hereditario.

Este es un problema ad hoc, es un falso problema, Chomsky formula la pregunta para responder lo que quiere.

4-Franja Morada Fonoaudiología

Los niños no aprenden con rapidez, el lenguaje se desarrolla durante toda la vida; además, no podemos decir que es rápido porque no lo podemos comparar con el desarrollo del lenguaje de otras especies.

Tampoco lo adquieren con esa sencillez, dedican todo su tiempo y utilizan lo que oyen en otros contextos para ver cómo funcionan.

El input no es pobre, los datos que el niño recibe son abundantes, sin embargo, Chomsky necesita decir que el niño tiene pocos estímulos para defender el innatismo. El input es complejo y a veces se adapta a los niños (baby talk).

Para Chomsky el niño nace con un dispositivo que se pone en marcha con un input, unos datos lingüísticos primarios. Dentro del LAD están los principios gramaticales universales; viendo qué principios gramaticales cumplen esos datos, tenemos una gramática particular que es lo que sale, el output. Con esta teoría Chomsky salva el hecho de que si el lenguaje es innato, ¿por qué no todo el mundo habla la misma lengua? El LAD se encarga de ello.

INPUT LAD OUTPUT

(DLP) (GU) (GP)

Implicaciones: los aspectos positivos de esta teoría son la idea de unos principios del lenguaje universales e innatos (GU); Está claro que todas las lenguas a grandes rasgos tienen aspectos comunes por lo que en algún nivel deben ser innatos. Los generativistas incluyen que los principios universales de la gramática (GU) se manifiestan en el lenguaje infantil por lo que dieron prioridad al estudio del lenguaje del niño pues se supone que en él están las respuestas. También explica las regularidades del lenguaje infantil pues, por muy malas que sean las condiciones, los niños adquieren el lenguaje. A partir de los años 60 se empezó a prestar atención a la biología del lenguaje: los órganos del lenguaje, los de fonación, las partes del cerebro,... En este aspecto, Lenneberg, con la Teoría Maduracionista y la Matriz Biológica, recuperó la noción de "periodo crítico", según la cual, a partir de una edad no es posible la adquisición de ciertas cosas (lenguaje), esto se apoya con los llamados niños salvajes pues, sino, la persona adquiriría el lenguaje en cualquier momento en que se despertase el LAD.

Críticas: renuncia a explicar la adquisición, explica que la adquisición es innata y no la explica realmente; es un modelo instantáneo, cuando se aprende algo sabe usarlo y, si embargo, no es algo innato; además, es muy biologicista, el lenguaje es un órgano especializado; la autonomía ignora factores cognitivos y sociales, al considerarlo independiente ignora el pragmatismo.

ENFOQUE COGNITIVO: PIAGET

Posición constructivista: La génesis de las estructuras de la inteligencia incluye el desarrollo del lenguaje; la inteligencia es el resultado de la acción del sujeto sobre la realidad. El sujeto, al actuar sobre la realidad construye en su mente unas estructuras: estructuralismo.

Para Piaget el lenguaje se reduce a una forma de inteligencia por lo que no construye una teoría explícita sobre la adquisición del lenguaje, aunque se puede extraer de sus obras:

#

"El lenguaje y el pensamiento en el niño": establece la primacía del pensamiento sobre el lenguaje. El lenguaje es el resultado del desarrollo cognitivo, es un subproducto de la inteligencia. Introduce la noción de "lenguaje egocéntrico" que es previo al lenguaje socializado y fruto de los inicios de la descentración cognitiva. El lenguaje egocéntrico es el lenguaje de los

5-Franja Morada Fonoaudiología

niños que están con otros niños pero, no se están comunicando, hablan para ellos mismos. El pensamiento en su origen y desarrollo es egocéntrico, de ahí, en primer lugar, surge un lenguaje egocéntrico y luego un lenguaje socializado, el lenguaje comunicativo.

#

“La formación del símbolo en el niño”: explica el modo en que el lenguaje se subordina a la inteligencia. El lenguaje (junto con la imitación diferida, las imágenes mentales, el dibujo, etc.) es una manifestación de una función de la inteligencia, la función simbólica que se desarrolla al final del periodo psicomotor, primer periodo en que divide el desarrollo de la inteligencia y que finaliza a los 24 meses. Así, las primeras palabras del niño no serían lenguaje, sino simples etiquetas.

#

“La imagen mental en el niño”: explica los procesos mentales que hacen posible el lenguaje. Las representaciones serían instrumentos figurativos al servicio de la expresión y socialización del pensamiento. Dichas representaciones se manejan mediante operaciones del pensamiento que sirven para manejar los símbolos del lenguaje. Así hay una época preoperatoria, donde el niño aún no sabe realizar operaciones, y una operatoria, en la que ya sí sabe.

Implicaciones: destaca el papel activo del sujeto en el desarrollo de la inteligencia, en la construcción cognitiva, si el sujeto no tiene la posibilidad de interactuar no desarrolla la inteligencia ni el lenguaje. Las raíces de la función simbólica estarían en los esquemas de acción sobre los objetos y no en la relación con las personas; el niño es activo pero, no es irrelevante que fuese interactivo. Establece relaciones entre logros de la inteligencia y logros del lenguaje (Ej. Conservación y pasivas. En la escuela piagetiana, Sinclair estableció relaciones entre logros de la inteligencia -conservación del volumen- y logros del lenguaje; -a un nivel preoperatorio, un vaso alto y delgado tiene más líquido que uno ancho y bajo-.

Críticas: infravalora el lenguaje y los aspectos sociales y comunicativos en general. Exagera la idea del egocentrismo infantil, el niño es social, abierto, va hacia otras personas por naturaleza. Concede escasa importancia a las personas del entorno, el niño construiría su inteligencia individualmente y el entorno no tendría importancia. Limita las funciones del lenguaje a la representación y no tiene en cuenta el tener por ejemplo una conversación, el hablar por hablar. Identifica representación y simbolización, es lo mismo conservar una imagen mental que decir la palabra: en ambos casos habría representación aunque en uno de los casos haya también simbolización.

DEBATE ENTRE PIAGET Y CHOMSKY

Fue un debate a distancia durante más de quince años. Piaget hizo críticas a Chomsky y éste las fue contestando. En 1975 en la Abadía de Royaumont, se realizó un encuentro, organizado por Piatelli-Palmarini: Noam Chomsky / Jean Piaget; “Teorías del lenguaje” / “Teorías del aprendizaje”.

#

Elementos de desacuerdo: para Piaget el lenguaje corresponde a los principios del desarrollo cognitivo no es autónomo ni específico. El hecho de que haya aspectos universales no quiere decir que el lenguaje sea innato, lo son los primeros esquemas sensoriomotores (reflejos) y los mecanismos funcionales del intelecto.

#

Elementos de acuerdo: importancia de las estructuras internas (competencia ideal de Chomsky, sujeto epistemológico de Piaget) esfuerzo por la formalización, explicación

6-Franja Morada Fonoaudiología

constructivista de la génesis de las estructuras, el lenguaje es el producto de la inteligencia (racionalismo: Ambos son mentalistas) y no del aprendizaje conductista (empirismo).

Piaget en Royaumont llegó a mostrarse complacido por el genetismo y cartesianismo de Chomsky pues, él también llegó a compartirlo.

ENFOQUE SOCIOCULTURAL: VYGOTSKY

Tiene una gran influencia aunque tardía desde la traducción al inglés de la obra "Pensamiento y lenguaje", en la que critica a Piaget; está contextualizada en la dinámica de los años 50-60, en la dialéctica.

El desarrollo humano se produce mediante procesos de intercambio y transmisión del conocimiento en un medio comunicativo y social (cultura). Depende de su interacción con la cultura; somos el producto de nuestros intercambios con la cultura y la transmisión de conocimientos que conlleva.

El lenguaje es el principal vehículo de la interacción e influye decisivamente en el desarrollo de la mente, cuyas funciones pasan a interpretarse como formas sociales. Todo lo que está en nuestra mente estuvo primero en nuestro ámbito social y luego se interiorizó. Hay una cesión de conciencia, la cultura nos cede su conciencia de lo que son las cosas.

Lenguaje y pensamiento tienen orígenes distintos y a lo largo del desarrollo se produce una creciente interconexión funcional por la que el pensamiento se hace verbal y el habla racional, reguladora y planificadora de la acción. Aunque el lenguaje tenga que ver con la mente, el pensamiento no se reduce a lenguaje.

El lenguaje infantil es inicialmente social, un modo de comunicación con los adultos, exterior en forma y función. Paulatinamente se interioriza y se hace egocéntrico, se interioriza la función que es ya intelectual, se transmiten pensamientos; conservando una forma externa, hasta que finalmente se convierte en pensamiento verbal, el pensamiento que uno concibe

Piaget ! Pensamiento egocéntrico ! Lenguaje Egocéntrico ! Lenguaje Social

Vygotsky ! Pensamiento verbal ! Lenguaje Egocéntrico ! Lenguaje Social

Ambos coinciden en un lenguaje egocéntrico pero, para

Piaget es exteriorización y para Vygotsky es vía de interiorización.

ENFOQUE PRAGMÁTICO: BRUNER

Con Bruner se habla de la Tercera vía interaccionista y constructivista. Se fundamentó en Piaget (constructivismo) y, fundamentalmente en Vygotsky (interaccionismo). Señalo "el hueco entre lo imposible (el empirismo ambientalista imposible para explicar el lenguaje) y lo milagroso (Chomsky, el mentalismo innatista según el cual el lenguaje nace milagrosamente).

El enfoque pragmático enfatiza el uso y la función en la explicación de la adquisición del lenguaje.

El niño disfruta de un acceso privilegiado al lenguaje: su entrada en él está sistemáticamente arreglada por la comunidad lingüística (amplificadores externos: familia y escuela) con la que negocia los procedimientos y significados. El lenguaje es lo más importante en la sociedad por

7-Franja Morada Fonoaudiología

lo que la sociedad arregla la entrada del niño en el lenguaje. El lenguaje es fruto de una negociación (cuándo se usa un término o no), una interacción: el niño negocia con la sociedad y ésta tira del niño.

La relación con los agentes externos es fundamental desde el nacimiento, existiendo una continuidad funcional entre la comunicación prelingüística de los primeros meses y el lenguaje. El desarrollo del lenguaje comienza con la interacción desde el nacimiento. El lenguaje es un instrumento de la comunicación pero, la comunicación ya existía antes de que el niño comenzase a hablar.

Los principales precursores del lenguaje serían los “formatos”, estructuras predecibles de acción recíproca (situaciones en las que las mismas cosas se repiten muchas veces por lo que es predecible lo que tiene que hacer cada cual), donde los adultos optimizan sus estrategias de “andamiaje”; para el adulto es más fácil ayudar y para el niño entender.

Este andamiaje se basa en Vygotsky. El niño tiene un conjunto de conocimientos que le permiten realizar unas tareas. Pero hay otras tareas que sólo somos capaces de hacer con ayuda de alguien, esa zona la llamó Vygotsky zona de desarrollo próximo o potencial. El adulto pondría un andamio desde el cual ayudaría al niño. Cuando el niño aprende las tareas, la zona de desarrollo próximo cambia y también la zona de andamiaje y así, sucesivamente.